



4-AMP DC CHARGER INSTRUCTIONS

Covers Part #2975

⚠ WARNING! The Traxxas 4-amp DC charger is for use with NiMH battery packs only. To prevent a fire risk, do not charge LiPo batteries or any other type of battery with this charger.

- ALWAYS proceed with caution and use good common sense at all times.
- Charge only packs assembled with sub-C cells (or larger). This is the size most commonly used for 1/10 scale and larger radio controlled vehicles.
- Children require adult supervision while using this charger.
- DO NOT let any exposed battery contacts or wires touch each other. This will cause the battery to short circuit and create the risk of fire.
- While charging, ALWAYS place the battery in a fire retardant/fire proof container and on a non-flammable surface such as concrete.
- DO NOT charge batteries inside of an automobile. Do not charge batteries while driving in an automobile. The charger is equipped with a long cord intended to allow the battery to be charged outside of an automobile when using the automobile's auxiliary power socket. If the cord will not reach outside of the automobile, find another power source.
- NEVER charge batteries on wood, cloth, carpet or on any other flammable material.
- ALWAYS charge batteries in a well-ventilated area.
- REMOVE flammable items and combustible materials from the charging area.
- DO NOT operate the charger in a cluttered space, or place objects on top of the charger or battery.
- If any battery or battery cell is damaged in any way, do NOT charge, discharge, or use the battery.
- Keep a Class D fire extinguisher nearby in case of fire.
- DO NOT exceed the battery manufacturer's maximum recommended charge rate.

- DO NOT disassemble, crush, short circuit, or expose the batteries or cells to flame or any other source of ignition.
- If a battery gets hot to the touch during the charging process (temperature greater than 140°F / 60°C), disconnect the battery from the charger and discontinue charging immediately.
- DO NOT leave the charger and battery unattended while charging. If there are any signs of a malfunction or in the event of an emergency, unplug the charger from the power socket and disconnect the battery from the charger.
- ALWAYS unplug the charger and disconnect the battery when not in use.
- AVOID short circuits by always plugging the charger into the power socket first and then connect the battery to the charger. Remember to always reverse this procedure when disconnecting the battery.
- DO NOT disassemble the charger.
- REMOVE the battery from your model or device before charging.
- DO NOT expose the charger to water or moisture.
- ALWAYS store battery packs safely out of the reach of children and pets.
- DO NOT charge batteries under ANY of the following conditions:
 - Batteries that are hot (temperature greater than 140°F / 60°C).
 - Batteries that are not expressly stated by the manufacture to be suitable to accept the power output (voltage and amperage) the charger delivers during the charging process.
 - Batteries that are damaged or defective in any way. Examples of damage or defects include, but are not limited to, batteries with dented cells, damaged or frayed wires, loose connections, fluid leaks, corrosion, plugged vents, swelling, cell deformity, impact damage, missing labels, melted components, or any other signs of damage.
 - Battery packs that have been altered from original manufacturer configuration.
 - Non-rechargeable batteries (explosion hazard).

About the Traxxas 4-amp DC Charger

The Traxxas #2975 Battery Charger is a fully featured NiMH (Nickle Metal Hydride) charger. It features 4-amp charge current for fast charging and advanced peak detection to optimize every charge. The handy automotive auxiliary power adapter connects to 12-volt DC power sources. Take this compact charger with you wherever you want to have radio controlled fun!

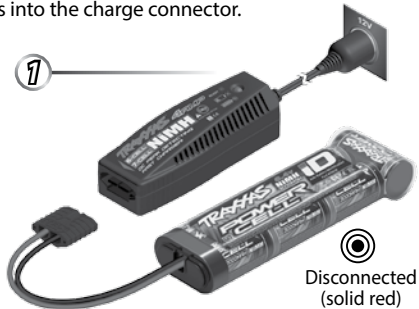
TERMS OF USE - The buyer assumes all risk associated with using this product. Traxxas, its affiliates, manufacturers, distributors, and retail partners cannot control the use, application, charging or installation of this product and shall not be held responsible for any accident, injury to persons, or damage to property resulting from the use of this product. Read and follow all provided instructions, information, and warnings. After reading all provided information, if you do not agree with these terms and conditions and are not prepared to accept complete liability for the use of this product, return this product immediately in new/unused condition to your place of purchase. Your hobby dealer absolutely cannot accept product for return or exchange if it has been used in any way.

If you have any questions, call Traxxas Customer Support at 1-888-TRAXXAS (1-888-872-9927), outside the US at +1-972-549-3000, or e-mail support@traxxas.com.

Operation

Note: This charger is designed for use only with Traxxas NiMH batteries with iD. Legacy Traxxas high-current connectors are not compatible with this charger. DO NOT try to force legacy connectors into the charge connector.

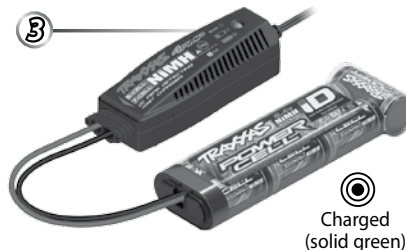
1. Plug the charger into a 12-volt automotive auxiliary power socket. The charger is compatible with 12-volt automotive auxiliary power sockets only. The LED on the charger will glow **red** to indicate it is ready to charge a battery.



2. Connect the battery to begin charging. Plug the battery into the charger. The charger's LED will flash **green**, indicating that charging has begun. The flashing green LED on the charger indicates the charge progress. Charging time will vary with the capacity of the battery being charged.



3. Disconnect the battery when charging is complete. The Traxxas 4-amp DC charger uses sophisticated voltage-detection circuitry to monitor the battery and automatically stop charging when the pack has reached maximum capacity. When the battery is fully charged, the LED will light solid **green**. The battery will be warm in your hand. Disconnect the battery.



CHARGE PROGRESS

1 green flash	0 - 25% charged
2 green flashes	25% - 50% charged
3 green flashes	50% - 75% charged
4 green flashes	75% or more charged
Solid green LED	100% charged

LED INDICATION

MEANING

Solid Red LED	Ready for Charging
Slowly Flashing Green LED	Charging (see Charge Progress chart)
Solid Green LED	Battery Fully Charged
Flashing Red LED	Charger Error (see Charger Error Codes below)
No LED	No power (check power source or DC plug fuse)

Clearing errors

If there is a problem with the battery, such as a short circuit, the charger's LED will flash **red**. Disconnect the battery and unplug the charger from its power source to clear the error. Determine the cause of the error before continuing.

CHARGER ERROR CODES

LED INDICATION	MEANING	SOLUTION
1 red flash	Power source error	Check power source and DC plug fuse
2 red flashes	Battery error	Disconnect battery
3 red flashes	The charger safety timer has expired	Disconnect battery; if battery is too hot, discontinue charger use and contact Traxxas Customer Support
4 red flashes	The internal charger temperature is too high	Disconnect charger and allow charger to cool
7 red flashes	The battery voltage is too high	Disconnect battery; battery is not compatible with the charger

Warranty Information

Traxxas electronic components are warranted to be free from defects in materials and workmanship for a period of 30 days from the date of purchase.

Limitations: Any and all warranty coverage does not cover replacement of parts and components damaged by abuse, neglect, improper or unreasonable use, crash damage, water or excessive moisture, chemical damage, improper or infrequent maintenance, accident, unauthorized alteration or modification or items that are considered consumable. Traxxas will not pay for the cost of shipping or transportation of a defective component to us. This warranty is limited to the charger only and does not cover batteries, vehicles and other accessories used in conjunction with the charger.

Traxxas Lifetime Electronics Warranty

After the expiration date of the warranty period, Traxxas will repair electronic components for a flat rate. Please visit Traxxas.com/support for a current schedule of warranty costs and fees. The covered repairs are limited to non-mechanical components that have NOT been subjected to abuse, misuse, or neglect. Products damaged by intentional abuse, misuse, or neglect may be subject to additional charges.

Specifications:

Input voltage	12 - 16V DC
Output current.....	4 amps DC
Positive input.....	Center terminal
Negative input.....	Side terminals



INSTRUCTIONS POUR LE CHARGEUR DE 4 AMPÈRES À C.C. Concerne la pièce #2975

AVERTISSEMENT! Le chargeur de 4 ampères de Traxxas ne s'utilise qu'avec les piles NiMH. Pour éviter un risque d'incendie, ne pas tenter de charger des piles LiPo ou d'autres types de piles à l'aide de ce chargeur.

- Prenez TOUJOURS des précautions et servez-vous du bon sens à tout moment.
- Ne chargez que les blocs piles sub-C (c'est la taille habituellement utilisée pour les modèles à l'échelle 1/10 et les modèles télécommandés de plus grandes tailles).
- Les enfants doivent être surveillés par un adulte lorsqu'ils utilisent ce chargeur.
- NE PAS laisser se toucher les contacts ou les fils exposés de la pile. Cela présente le risque de court-circuit et de feu.
- En la chargeant, mettez TOUJOURS la pile dans un conteneur retardateur de feu ou ignifuge et sur une surface non inflammable comme le béton.
- NE PAS charger les piles à l'intérieur d'une automobile. NE PAS charger les piles en conduisant. Le chargeur est muni d'un long cordon qui permet à la pile d'être chargée à l'aide d'une source d'énergie auxiliaire d'une automobile (prise auxiliaire) à l'extérieur du véhicule lorsque la prise auxiliaire de l'automobile est utilisée. Veuillez trouver une autre source d'alimentation électrique si le cordon n'est pas assez long pour se rendre à l'extérieur du véhicule.
- Ne JAMAIS charger les piles en les mettant sur du bois, du tissu, le tapis ou sur tout autre matériel inflammable.
- Chargez TOUJOURS les piles dans une zone bien-aérée.
- NE PAS utiliser le chargeur dans un espace encombré ou mettre des objets sur le chargeur ou la pile.
- ÉLOIGNEZ les objets inflammables et les matériaux combustibles de la zone de charge.
- Si une pile ou élément de pile est endommagé de quelque façon que ce soit, NE PAS charger, décharger ou utiliser la pile.
- Tenez un extincteur de classe D à proximité en cas de feu.
- NE PAS dépasser le taux de charge maximum recommandé par le fabricant de la pile.

- NE PAS démonter, écraser, court-circuiter les piles ou les éléments et NE PAS les exposer aux flammes ou à toute autre source de feu.
- Si une pile devient trop chaude au contact pendant la charge (à une température supérieure à 140°F/60°C), sortez la pile du chargeur immédiatement et arrêtez le processus de charge.
- NE PAS LAISSER la pile ou le chargeur sans surveillance lors du chargement. En cas d'urgence ou si des signes de fonctionnement défectueux sont présents, débrancher le chargeur de la source d'alimentation électrique et enlever la pile du chargeur.
- Débrancher TOUJOURS le chargeur et en sortir la pile lorsqu'il n'est pas utilisé.
- ÉVITER les courts-circuits en branchant toujours le câble de charge au chargeur d'abord en ensuite à la pile pour charger ou décharger. N'oubliez pas de refaire toujours ce procédé à rebours lorsque vous débranchez la pile.
- NE PAS démonter le chargeur.
- ENLEVER la pile du modèle ou de l'appareil avant la charge.
- NE PAS exposer le chargeur à l'eau ou à l'humidité.
- Ranger TOUJOURS les piles en toute sécurité hors de la portée des enfants et des animaux de compagnie.
- NE PAS charger les piles si vous constatez ne fut-ce qu'une des conditions ci-après :
 - les piles sont chaudes (une température supérieure à 140°F/60°C)
 - les piles que le fabricant n'indique pas expressément comme aptes à accepter le courant de sortie (tension et ampérage) fourni par le chargeur pendant le processus de charge.
 - les piles endommagées ou défectueuses de quelque manière que ce soit. Quelques exemples non-exclusifs de ces dommages ou défauts : les piles à éléments bosselés, à fils endommagés ou frangés, à raccords lâches, à fuites liquides, corrodées, à ouvertures obturées, présentant des bosses, des éléments déformés, des dommages par impact, des étiquettes absentes, des composants fondus ou tous les autres signes de dommage.
 - les blocs de piles dont la configuration originale du fabricant a été modifiée.
 - les piles non-rechargeables (à risque d'explosion).

Informations sur le Chargeur de 4 ampères à c.c. de Traxxas

Le chargeur de pile #2975 de Traxxas est un accumulateur au nickel-métal-hydrure (NiMH). Il fournit un courant de 4 ampères pour une charge rapide et une détection de crête avancée afin d'optimiser chaque chargement. L'adaptateur de courant auxiliaire automobile pratique se connecte aux sources d'énergie de 12 volts CC. Apporter ce chargeur compact avec vous, partout où vous le voulez, pour du plaisir sans fil sans pareil!

CONDITIONS GÉNÉRALES D'UTILISATION - L'acheteur assume tous les risques liés à l'utilisation de ce produit. Traxxas, ses filiales, ses fabricants, ses distributeurs et ses détaillants associés ne peuvent pas contrôler l'utilisation, l'application, la charge ou l'installation de ce produit et ne sont pas responsables d'accidents, de blessures ou de dommages provoqués à des personnes ou des biens à la suite l'utilisation de ce produit. Veuillez lire et suivre toutes les directives, informations et avertissements. Lecture faite des présentes, au cas où vous n'êtes pas d'accord avec ces conditions générales et disposé à accepter toute la responsabilité pour l'utilisation de ce produit, retournez-le immédiatement en état neuf ou non utilisé à l'endroit où vous l'avez acheté. Si le produit a été utilisé de quelque manière que ce soit, votre marchand d'agrément ne peut absolument pas en accepter le retour ou l'échange.

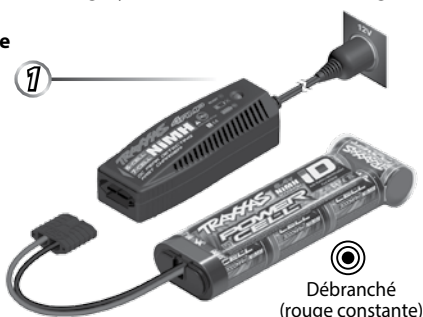
Si vous avez des questions, téléphonez au service de soutien à la clientèle de Traxxas au 1-888-TRAXXAS (1-888-872-9927) à l'extérieur des É.-U. +1-972-549-3000 ou à l'adresse de courriel support@traxxas.com.

Fonctionnement

Note : Ce chargeur est conçu pour une utilisation avec les piles NiMH avec identifiant de Traxxas. Les connecteurs haut courant Legacy de Traxxas ne sont pas compatibles avec ce chargeur. NE PAS forcer les connecteurs legacy dans les connecteurs de charge.

1. Brancher le chargeur dans la prise 12 volts de la source d'énergie auxiliaire de l'automobile.

Le chargeur est compatible avec les prises 12 volts de source d'énergie auxiliaire automobile seulement. Le témoin DEL du chargeur clignote en rouge pour indiquer que l'appareil est prêt à charger une pile.



2. Brancher la pile pour commencer la charge.

Brancher la pile au chargeur. Le témoin DEL du chargeur clignote en vert indiquant ainsi que la charge a commencé. Le clignotement vert de la DEL indique la progression de la charge. Le temps de charge varie en fonction de la capacité de la pile à charger.



3. Débrancher la pile lorsque celle-ci est complètement chargée.

Le Traxxas 4 ampères utilise des circuits sophistiqués de détection de la tension pour surveiller la pile et interrompre automatiquement la charge lorsque le bloc de piles a atteint la capacité maximale.

Quand la pile est complètement chargée, le témoin DEL s'allume en vert (sans clignotement). La pile sera chaude au toucher. Débrancher la pile.



PROGRESSION DE LA CHARGE

1 clignotement vert	chargée entre 0 - 25 %
2 clignotements verts	chargée entre 25-50 %
3 clignotements verts	chargée entre 50-75 %
4 clignotements verts	chargée 75 % ou plus
DEL verte	chargée à 100 %

INDICATEUR DEL

INTERPRÉTATION

Le témoin DEL devient rouge constant	Prêt à charger
Le témoin DEL clignote lentement en vert	En train de charger (Lisez Progression de la Charge)
Le témoin DEL devient vert constant	La pile est entièrement chargée
Le témoin DEL clignote en rouge	Erreur du chargeur (voir le tableau des codes d'erreur)
Le témoin DEL est éteint	Vérifier la source d'alimentation et le fusible de la prise à c.c.

Correction des erreurs

S'il y a un problème avec la pile, comme un court-circuit, la DEL clignotera en rouge. Enlever la pile et débrancher le chargeur de la source d'alimentation électrique. Trouver la cause de l'erreur avant de continuer.

CODES D'ERREUR DU CHARGEUR

INDICATEUR DEL	INTERPRÉTATION	SOLUTION
1 clignotement rouge	Erreur de source d'alimentation	Vérifier la source d'alimentation et le fusible de la prise à c.c.
2 clignotements rouges	Erreur de pile	Débrancher la pile
3 clignotements rouges	Temps de la minuterie de sécurité écoulé	Débrancher la pile; si la pile est chaude, cesser d'utiliser le chargeur et contacter au service de soutien à la clientèle de Traxxas
4 clignotements rouges	La température interne du chargeur est trop élevée	Débrancher le chargeur et le laisser refroidir
7 clignotements rouges	Le voltage de la pile est trop élevé	Débrancher la pile; la pile est incompatible avec le chargeur

Renseignements sur la garantie

Les composants électroniques de Traxxas sont garantis exempts de tout vice de matière et fabrication pour une période de 30 jours à compter de la date d'achat.

Limitations: Toute garantie ne couvre pas le remplacement des pièces et des composants endommagés par mauvais traitement, négligence, utilisation incorrecte ou déraisonnable, collisions, inondation ou humidité excessive, dégradations chimiques, entretien incorrect ou irrégulier, accident, modifications non autorisées, ni des articles qui sont considérés consommables. Traxxas n'assume pas les frais d'expédition ou de transport d'un composant défectueux de vos locaux aux nôtres. La présente garantie est limitée au chargeur et ne couvre pas les piles, les véhicules et les autres accessoires utilisés conjointement avec le chargeur.

Garantie des composants électroniques à vie de Traxxas

Après la date d'expiration de la période de garantie, Traxxas répare les composants électroniques pour un tarif forfaitaire. Visitez Traxxas.com/support pour les coûts de garantie actuel et les frais. Les réparations sous garantie sont limitées aux composants non-mécaniques qui n'ont PAS été mal traités, incorrectement utilisés ou mal entretenus. Tout produit endommagé intentionnellement à la suite de mauvais traitements, d'une utilisation incorrecte ou d'un mauvais entretien peuvent faire l'objet de frais supplémentaires.

Caractéristiques :

Tension d'entrée	12 - 16V DC
Courant de sortie	4 ampères DC
Entrée positif	Borne centrale
Entrée négatif	Bornes de côté

⚠ ADVERTENCIA! El cargador de 4 amperios de Traxxas se utiliza con paquetes de baterías NiMH solamente. Para evitar el riesgo de incendio, no intente cargar baterías de polímero de litio (LiPo) ni ningún otro tipo de baterías con este cargador.

- SIEMPRE actúe con precaución y sea sensato en todo momento.
- Cargue únicamente paquetes ensamblados con celdas sub C (este es el tamaño más utilizado para vehículos a control remoto de escala 1/10 y más grande).
- Se requiere supervisión de personas adultas para los niños cuando utilicen este cargador.
- NO permita que los contactos expuestos de la batería o los cables se toquen entre sí. Esto provocará cortocircuitos en la batería y creará riesgo de incendio.
- Mientras realiza la carga, SIEMPRE coloque la batería en un contenedor ignífugo/contra incendio y sobre una superficie no inflamable, como hormigón.
- No cargue las baterías dentro de un automóvil. No cargue las baterías mientras esté manejando un automóvil. El cargador está equipado con un cable largo para permitir que la batería se cargue fuera del automóvil cuando esté utilizando el tomacorrientes auxiliar del automóvil. Si el cable no llega al exterior del automóvil, busque otra fuente de alimentación.
- NUNCA cargue baterías sobre madera, paño, tela o sobre cualquier otro material inflamable.
- SIEMPRE cargue baterías en un área bien ventilada.
- QUITE elementos inflamables o materiales combustibles del área de carga.
- NO opere el cargador en un espacio saturado ni coloque objetos sobre la parte superior del cargador o batería.
- Si se daña la batería o una célula de la batería de alguna forma, NO cargue, descargue ni utilice la batería.
- Procure tener un extintor de incendios Clase D en caso de incendio.
- NO exceda el índice de carga máximo recomendado por el fabricante de la batería.
- NO desarme, aplaste, genere cortocircuitos o exponga las baterías o células a llamas o cualquier otra fuente de ignición.

- Si, al tocarla, una batería está caliente durante el proceso de carga (temperatura superior a 140°F/60°C), desconecte de inmediato la batería del cargador e interrumpa el proceso de carga.
- NO deje el cargador y la batería sin supervisión durante la carga. Si hay cualquier indicación de mal funcionamiento, o en caso de una emergencia, desenchufe el cargador del tomacorrientes y quite la batería del cargador.
- SIEMPRE desenchufe el cargador y desconecte la batería en caso de no utilizarla.
- EVITE los cortocircuitos; para ello, conecte siempre el cable de carga al cargador primero y luego a la batería para cargar o descargar. Recuerde siempre invertir este procedimiento al desconectar la batería.
- NO desarme el cargador.
- QUITE la batería de su modelo o dispositivo antes de la carga.
- NO exponga el cargador al agua o la humedad.
- SIEMPRE almacene paquetes de baterías de forma segura fuera del alcance de los niños y las mascotas.
- NO cargue baterías si observa ALGUNA de las siguientes condiciones:
 - Baterías calientes (temperatura superior a 140°F/60°C).
 - Baterías no indicadas de forma explícita por el fabricante como adecuadas para la salida de potencia (tensión y amperaje) que ofrece el cargador durante el proceso de carga.
 - Baterías dañadas o defectuosas de alguna forma. Entre los ejemplos de daños o defectos se incluyen, entre otros: baterías con células abolladas, cables dañados o deshilachados, conexiones sueltas, pérdidas de líquidos, corrosión, ventilaciones obstruidas, hinchazón, deformidad de las células, daños por impacto, etiquetas faltantes, componentes fundidos o cualquier otro signo de daño.
 - Paquetes de baterías que se modificaron con respecto a la configuración original del fabricante.
 - Baterías no recargables (riesgo de explosión).

Acerca del cargador de 4 amperios de Traxxas

El cargador de baterías Traxxas n.º 2975 es un cargador de níquel e hidruro metálico (NiMH) con todas las funciones. Cuenta con una corriente de carga de 4 A para carga rápida y detección avanzada de picos para optimizar cada carga. El práctico adaptador de energía auxiliar automotriz se conecta a fuentes de alimentación de 12 V CC. Lleve este cargador compacto consigo a todos lados para divertirse con sus vehículos a control remoto.

TÉRMINOS DE USO - El comprador asume todos los riesgos asociados con el uso de este producto. Traxxas, sus filiales, fabricantes, distribuidores y socios minoristas no controlan el uso, la aplicación, la carga o la instalación de este producto y no serán responsables de cualquier accidente, lesión personal o daño a la propiedad que resulte del uso de este producto. Lea y siga todas las instrucciones, la información y las advertencias incluidas. Después de leer todo el información incluidas, si usted no está de acuerdo con estos términos y condiciones y no está preparado para aceptar la total responsabilidad del uso de este producto, devuelva el producto de inmediato en su condición original y sin usar al lugar de compra. Su distribuidor no puede aceptar el producto en absoluto para devolución o cambio si ya fue usado de cualquier manera.

Si tiene alguna pregunta, llame al Servicio al cliente de Traxxas al 1-888-TRAXXAS (1-888-872-9927); fuera de los Estados Unidos, al +1-972-549-3000 o envíe un correo electrónico a support@traxxas.com.

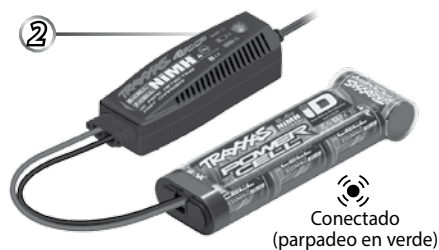
Operación

Nota: Este cargador está diseñado para ser utilizado únicamente con baterías Traxxas de níquel e hidruro metálico (NiMH) con iD. Otros conectores Traxxas de alta tensión que ya pueda tener no son compatibles con este cargador. No intente conectar a la fuerza otros conectores que ya tenga de antes en el conector de carga.

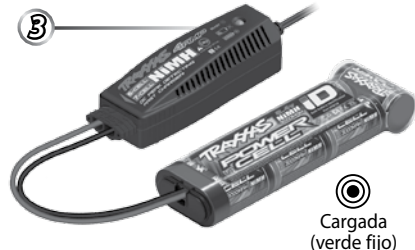
1. Enchufe el cargador en el tomacorrientes auxiliar de 12 V del automóvil. El cargador es compatible únicamente con tomacorrientes auxiliares de automóvil de 12 V. La luz LED del cargador se pondrá roja para indicar que está listo para cargar una batería.



2. Conecte la batería para comenzar la carga. Enchufe la batería al cargador. La luz LED del cargador parpadeará en verde, lo que indica que se inició la carga. La luz LED verde intermitente indica el progreso de la carga. El tiempo de carga variará en función de la capacidad de la batería que se carga.



3. Desconecte la batería una vez que la carga haya finalizado. El cargador Traxxas de 4 A CC utiliza circuitos de detección de tensión sofisticados para controlar la batería e interrumpir automáticamente la carga cuando el paquete haya alcanzado su capacidad máxima. Una vez cargada por completo la batería, la luz LED se encenderá de color verde sin parpadear. La batería estará caliente al tacto. Desconecte la batería.



PROGRESO DE LA CARGA

1 parpadeo verde	carga entre el 0 y el 25 %
2 parpadeos verde	carga entre el 25 y el 50 %
3 parpadeos verde	carga entre el 50 y el 75 %
4 parpadeos verde	carga del 75 % o más
Luz LED verde no intermitente	carga al 100 %

INDICACIÓN LED	SIGNIFICADO
LED rojo fijo	Preparado para la carga
LED verde parpadeante lentamente	Cargando (vea la Progreso de la Carga)
LED verde fijo	Batería completamente cargada
LED rojo parpadeante	Error del cargador (consulte el cuadro de códigos de error)
Sin LED	Sin alimentación (controle la fuente de alimentación y el fusible del del enchufe de CC)

Anulación de errores

Si la batería tiene un problema, como un cortocircuito, parpadeará la luz LED roja. Desconecte la batería y desenchufe el cargador de la fuente de alimentación. Determine la causa del error antes de continuar.

INDICACIÓN LED	CÓDIGOS DE ERROR DEL CARGADOR	
	SIGNIFICADO	SOLUCIÓN
1 parpadeo rojo	Error de la fuente de alimentación	Revise la fuente de alimentación y el fusible del enchufe de CC
2 parpadeos rojos	Error de la batería	Desconecte la batería
3 parpadeos rojos	El temporizador de seguridad expiró	Desconecte la batería; si la batería aún está caliente, interrumpa el uso del cargador y llame al servicio al cliente de Traxxas
4 parpadeos rojos	La temperatura interna del cargador es demasiado alta	Desconecte el cargador y deje que se enfríe
7 parpadeos rojos	El voltaje de la batería es demasiado alto	Desconecte la batería; la batería no es compatible con el cargador

Información de la garantía

La garantía de los componentes electrónicos Traxxas incluye la ausencia de defectos en los materiales y la mano de obra durante un período de 30 días a partir de la fecha de compra.

Limitaciones: Cualquier y toda garantía no cubre el reemplazo de piezas y componentes dañados por abuso, negligencia, uso irrazonable o inadecuado, colisión, agua o humedad excesiva, químicos, mantenimiento poco frecuente o inadecuado, accidente, alteración o modificación no autorizados u otros elementos considerados consumibles. Traxxas no cubrirá los gastos de envío o transporte del componente defectuoso desde su localidad hasta nuestra empresa. Esta garantía está limitada al cargador solamente y no cubre baterías, vehículos y otros accesorios utilizados junto con el cargador.

Garantía de por vida para el sistema electrónico de Traxxas

Una vez vencido el plazo de la garantía, Traxxas reparará los componentes electrónicos por una tarifa plana. Visite Traxxas.com/support para obtener los costos de garantía actuales y gastos. Las reparaciones cubiertas están limitadas a los componentes no mecánicos que NO se sometieron a abuso, mala utilización o negligencia. Los productos dañados por abuso intencional, mala utilización o negligencia pueden estar sujetos a cargos adicionales.

Especificaciones:

Voltaje de entrada.....	12 - 16V DC
Salida de tensión.....	4 amperios DC
Entrada positiva.....	Terminal central
Entrada negativa.....	Terminales laterales

⚠️ WARNUNG! Das 4 amp DC Ladegerät von Traxxas darf nur zum Laden von NiMH-Batterien verwendet werden. Versuchen Sie unter keinen Umständen, LiPo-Batterien oder jegliche andere Batterietypen mit diesem Ladegerät zu laden, ein Brandrisiko zu vermeiden.

- Gehen Sie IMMER vorsichtig und mit gesundem Menschenverstand mit dem Ladegerät um.
- Laden Sie nur Batterie-Packs, die mit Sub-C-Zellen bestückt sind (die Größe, die am häufigsten für ferngesteuerte Fahrzeuge im Maßstab 1:10 oder größer verwendet wird).
- Kinder dürfen das Ladegerät nur unter Aufsicht durch Erwachsene bedienen.
- Stellen Sie sicher, dass offene Batteriekontakte oder Kabel sich NICHT berühren können. Dies führt zu einem Kurzschluss der Batterie und stellt ein Brandrisiko dar.
- Bewahren Sie die Batterie während des Ladevorgangs IMMER in einem feuerhemmenden/feuerfesten Behälter und auf einer nicht entflammaren Oberfläche wie z.B. Beton auf.
- Betreiben Sie das Ladegerät nicht im Inneren eines Fahrzeugs. Betreiben Sie das Ladegerät, während Sie in einem Auto fahren. Das Ladegerät ist mit einem langen Anschlusskabel ausgestattet, damit Sie die Batterie außerhalb des Fahrzeugs laden können, wenn das Ladegerät an einer Steckdose in einem Auto angeschlossen ist. Falls die Länge des Kabels nicht ausreicht, um das Ladegerät außerhalb des Fahrzeugs zu betreiben, suchen Sie sich eine andere Spannungsquelle.
- Laden Sie Batterien NIE auf Holz, Stoff, Teppich oder einem anderen entflammaren Material.
- Laden Sie Batterien IMMER in einem gut belüfteten Raum.
- ENTFERNEN Sie brennbare oder entflammare Materialien aus der Umgebung des Ladegeräts.
- Bedienen Sie das Ladegerät NICHT in einem unübersichtlichen Raum und platzieren Sie keine Objekte oben auf dem Ladegerät oder auf der Batterie.
- Wenn eine Batterie oder eine Batteriezelle irgendeine Beschädigung aufweist, darf die Batterie AUF KEINEN FALL geladen, entladen oder verwendet werden.
- Halten Sie einen Feuerlöscher der Klasse D in der Nähe des Ladegeräts bereit.
- Der vom Batteriehersteller empfohlene maximale Ladestrom darf NICHT überschritten werden.

- Batterien NICHT öffnen, auseinanderbauen, quetschen oder kurz schließen und Batterien oder Batteriezellen NICHT Feuer oder anderen Zündquellen aussetzen.
- Wenn eine Batterie beim Laden heiß wird (Temperatur höher als 140°F / 60°C), trennen Sie die Batterie unverzüglich vom Ladegerät und und beenden Sie den Ladevorgang.
- Lassen Sie Ladegerät und Batterie während des Ladens NICHT unbeaufsichtigt. Bei Zeichen einer Fehlfunktion oder in einem Notfall trennen Sie das Ladegerät sofort von der Stromversorgung und entnehmen Sie die Batterie aus dem Ladegerät.
- Trennen Sie das Ladegerät IMMER von der Spannungsquelle und entnehmen Sie die Batterien, wenn das Ladegerät nicht in Gebrauch ist.
- VERMEIDEN Sie Kurzschlüsse, indem Sie zum Laden oder Entladen das Ladekabel immer zuerst mit dem Ladegerät verbinden und dann mit der Batterie. Beachten Sie, dass Sie zum Trennen der Verbindung die umgekehrte Reihenfolge einhalten müssen.
- Bauen Sie das Ladegerät NICHT auseinander.
- Entnehmen Sie die Batterie zum Laden aus dem Modell oder Gerät.
- Setzen Sie das Ladegerät NICHT Wasser oder Feuchtigkeit aus.
- Bewahren Sie Batterien IMMER sicher und außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf.
- Laden Sie eine Batterie NICHT, wenn Sie EINE BELIEBIGE der folgenden Bedingungen feststellen:
 - Batterien, die heiß sind (Temperatur höher als 140°F / 60°C).
 - Batterien, die vom Hersteller nicht ausdrücklich für die Leistungsabgabe (Spannung und Stromstärke) des Ladegeräts während des Ladevorgangs zugelassen sind.
 - Batterien, die beschädigt oder defekt sind Beispiele für Beschädigung sind u. a.: Batterien mit eingebaulten Zellen, beschädigte oder ausgefranzte Kabel, lose Verbindungen, Flüssigkeitsaustritt, Korrosion, verstopfte Lüftungsöffnungen, aufgequollene Batterien oder Zellen, verformte Zellen, Stoßwirkungen, fehlende Etiketten oder Beschriftungen, geschmolzene Komponenten oder jedes andere Zeichen einer Beschädigung.
 - Batteriepacks, deren Originalkonfiguration verändert wurde.
 - Nicht aufladbare Batterien (Explosionsgefahr).

Über das 4 amp DC Ladegerät von Traxxas

Das Traxxas Batterieladegerät Nr. 2975 ist ein NiMH-Ladegerät (Nickel-Metall-Hydrid) mit vollem Funktionsumfang. Es arbeitet mit 4 Ampere Ladestrom für schnelles Laden und verfügt über eine Ladezustandserkennung, mit der jeder Ladevorgang optimiert wird. Der praktische Auto-Zusatzadapter kann an Spannungsquellen mit 12 VDC angeschlossen werden. Nehmen Sie dieses kompakte Ladegerät mit, wo immer Sie Spaß mit ferngesteuerten Modellen haben wollen!

NUTZUNGSBEDINGUNGEN - Der Käufer haftet für sämtliche mit der Verwendung dieses Produkts verbundenen Risiken. Traxxas, seine Filialen, Hersteller, Distributoren und Händler können weder den Einsatz, die Anwendung, das Laden, noch die Installation dieses Produkts kontrollieren und können nicht für Unfälle, Verletzungen an Personen oder Schäden an Eigentum, welche durch die Benutzung dieses Produkts entstehen und/oder entstanden sind, verantwortlich gemacht werden. Lesen Sie bitte alle mitgelieferten Anweisungen, Informationen und Warnhinweise aufmerksam. Nachdem Sie alles gelesen haben und den Allgemeinen Geschäftsbedingungen nicht zustimmen und nicht bereit sind, die volle Haftung für die Benutzung dieses Produkts zu übernehmen, bringen Sie dieses Produkt unverzüglich in neuem/ungebrauchtem Zustand zu Ihrem Händler zurück. Ihr Händler kann das Produkt unter keinen Umständen zurücknehmen oder umtauschen, sollte es in irgendeiner Weise verwendet worden sein.

Falls Sie noch weitere Fragen haben, rufen Sie das Supportzentrum von Traxxas unter 1-888-TRAXXAS (1-888-872-9927) an. Außerhalb der USA +1-972-549-3000 oder schreiben Sie eine E-Mail an support@traxxas.com.

Bedienung

Hinweis: Dieses Ladegerät ist ausschließlich für die Verwendung mit NiMH-Batterien mit ID von Traxxas vorgesehen. Ältere Hochstromanschlüsse von Traxxas sind mit diesem Ladegerät nicht kompatibel. Versuchen Sie NICHT, ältere Anschlüsse mit Gewalt mit dem Ladeanschluss zu verbinden.

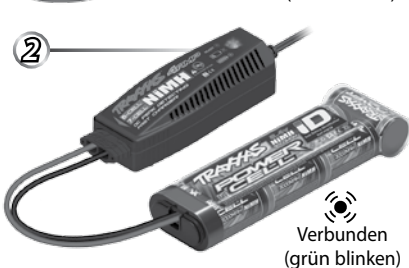
1. Stecken Sie das Ladegerät an einer 12-V-Steckdose im Auto ein.

Das Ladegerät ist nur mit 12-V-Auto-Steckdosen kompatibel. Die LED am Ladegerät wird rot leuchten, um anzuzeigen, dass es bereit ist, eine Batterie zu laden.



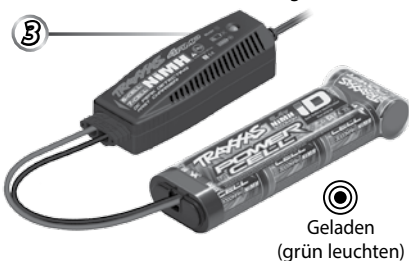
2. Verbinden Sie die Batterie mit dem Ladegerät, um den Ladevorgang zu starten.

Setzen Sie die Batterie in das Ladegerät ein. Die LED des Ladegeräts wird grün blinken, um anzuzeigen, dass der Ladevorgang gestartet wurde. Die grün blinkende LED zeigt den Fortschritt des Ladevorgangs an. Die Ladezeit ist von der Kapazität der zu ladenden Batterie abhängig.



3. Trennen Sie die Batterie vom Ladegerät, wenn der Ladevorgang beendet ist.

Das 4-Ampere-Gleichstromladegerät von Traxxas verfügt über einen hoch entwickelten Spannungserkennungsschaltkreis zur Überwachung der Batterie. Es beendet den Ladevorgang automatisch, wenn die maximale Kapazität der Batterie erreicht ist. Wenn die Batterie vollständig geladen ist, leuchtet die LED am Ladegerät grün. Die Batterie wird warm sein. Trennen Sie die Batterie vom Ladegerät.



FORTSCHRITT DES LADEVORGANGS

1 mal grün blinken	0 - 25% geladen
2 mal grün blinken	25% - 50% geladen
3 mal grün blinken	50% - 75% geladen
4 mal grün blinken	75% oder mehr geladen
Konstant grün leuchten	100% geladen

LED ANZEIGE

BEDEUTUNG

Rot leuchtende LED	Zum Laden bereit
Langsam grün blinkende LED	Laden (Siehe Fortschritt des Ladevorgangs)
Grün leuchtende LED	Batterie voll geladen
Rot blinkende LED	Ladegerätfehler (siehe Fehlercode-Diagramm)
Keine LED	Kein Strom (überprüfen Sie die Stromquelle und die Sicherung des Gleichstromsteckers)

Fehlerbehebung

Falls ein Problem mit der Batterie erkannt wird, wie zum Beispiel ein Kurzschluss, wird die rote LED blinken. Trennen Sie die Batterie vom Ladegerät und trennen Sie das Ladegerät von der Spannungsquelle. Ermitteln Sie die Fehlerursache, bevor Sie fortfahren.

FEHLERCODES DES LADEGERÄTS

LED ANZEIGE	BEDEUTUNG	LÖSUNG
1 mal rot blinken	Stromquellenfehler	Überprüfen Sie die Stromquelle und die Sicherung des Gleichstromsteckers
2 mal rot blinken	Batteriefehler	Entfernen Sie die Batterie
3 mal rot blinken	Sicherheitstimer abgelaufen	Entfernen Sie die Batterie; falls die Batterie heiß ist, verwenden Sie das Ladegerät nicht weiter und kontaktieren Sie den Traxxas-Kundensupport
4 mal rot blinken	Die interne Temperatur des Ladegeräts ist zu hoch	Stecken Sie das Ladegerät aus und lassen Sie es abkühlen
7 mal rot blinken	Batteriespannung zu hoch	Entfernen Sie die Batterie; die Batterie ist nicht kompatibel mit dem Ladegerät

Garantieinformationen

Für die elektronischen Komponenten von Traxxas wird eine Garantie für Fehlerfreiheit in Material und Verarbeitung für einen Zeitraum von 30 Tagen ab dem Kaufdatum gewährt.

Einschränkungen: Diese und alle weiteren Garantien umfassen nicht den Austausch von Teilen oder Komponenten, die aufgrund von Missbrauch, falscher, unangemessener oder unvernünftiger Verwendung, Sturzschäden, Wasser oder übermäßiger Feuchtigkeit, chemischer Beschädigung, unangemessener oder unregelmäßiger Wartung, Unfall, unautorisierten Veränderungen oder Modifikationen beschädigt wurden, sowie von Teilen, die als Verschleißteile betrachtet werden. Traxxas übernimmt nicht die Kosten für den Versand oder Transport defekter Teile an Traxxas. Diese Garantie gilt nur für das Ladegerät. Batterien, Fahrzeuge und andere im Zusammenhang mit dem Ladegerät eingesetzten Zubehörteile werden von der Garantie nicht abgedeckt.

Traxxas - Garantie auf Lebenszeit für elektronische Komponenten

Nach Ablauf der Garantiezeit repariert Traxxas elektronische Komponenten gegen Erstattung einer Pauschale in Höhe. Besuchen Sie Traxxas.com/support für die aktuellen Garantiekosten und Gebühren. Die abgedeckten Reparaturen sind auf nicht mechanische Komponenten beschränkt, die NICHT aufgrund von Missbrauch, falscher Verwendung oder Nichtbeachten der Anleitung beschädigt sind. Für Produkte, die aufgrund von vorsätzlichem Missbrauch, falscher Verwendung oder Nichtbeachten der Anleitungen beschädigt wurden, können zusätzliche Kosten entstehen.

Technische Merkmale:

Eingangsspannung	12 - 16V DC
Ausgangsstrom	4 Ampere DC
Positiven Eingang	Zentralanschluss
Negativen Eingangs	Seitliche Anschlüssen